

San Agustín y la cultura clásica

Enunciado con estas palabras, el tema de nuestro discurso puede interpretarse en un doble sentido que vamos a señalar para evitar confusiones. Efectivamente: podemos entender, por una parte, la *actitud*, ofensiva o afectiva, que demuestra San Agustín frente a la cultura clásica. Por otra parte, con esta expresión se puede indicar el *inlujo* que dicha cultura ha ejercido sobre la formación de San Agustín. Nosotros la entendemos en este doble sentido. Así veremos en primer lugar la *actitud* que Agustín ha mantenido ante los peligros o ante las ventajas de las letras clásicas. Luego estudiaremos la *influencia* que, por medio de sus máximos representantes, ha ejercido la cultura clásica en los escritos de San Agustín.

Después de esta previa aclaración, creemos oportuno analizar el término «cultura» —sobre todo, en relación a nuestro caso concreto— ya que se habla con frecuencia de «crisis de la cultura», de «cultura clásica», «historia de la cultura», y muchas veces no se define con precisión el concepto de *cultura*.

Marrou¹ ha notado que, en francés, la palabra *cultura* es de invención reciente. Durante largos años reproduce la palabra latina, no sólo en su forma externa, sino en su mismo significado. Ahora bien, si atendemos al latín, la palabra *cultura* descubre, en sus principios, un modesto origen campesino, que

1. Cf. *Saint Augustin et la fin de la culture antique*, Paris, 1938, p. VI.